

## Kósin virkað meiri fisk enn vanligt

**Kósavirkið í Klaksvík hevur í mai mánaði virkað 400 tons meiri enn í farna mánaði**

### FISKIVINNA

*Eyðun Klakstein*

Kósavirkið í Klaksvík hevur havt úr at gera, meðan verkfallið hevur lagt bein fyri nógvum av hinum fiskavirkjunum í landinum.

Arbeðarafeløgini í Klaksvík gjørdu sáttmála við arbeiðsgevararnar fyri trimum vikum síðani, og tí hevur verkfallið ikki órógvað arbeiðið á Kósavirkinum.

– Vit hava arbeitt millum 200 og 250 tons um vikuna, og vit koma helst upp á 1000 tons hendan mánaðin, sigur Adrian Dalsá, stjóri á Kósini.

Í farna mánaði virkaði Kósin 600 tons, og tí er

talan um fittan vøkstur. Eisini tá sammett verður við árstíðina, hevur Kósin havt munandi meiri at gjørt hendan mánaðin.

### Rímuligan prís

Hóast lítil kapping hevur verið um fiskin, hevur Kósin roynt at latið hampuligan prís.

– Vit halda okkum hava latið rímiligan prís, tí tað loysir seg ikki hjá okkum at trýsta prísin í botn. Vit skulu jú liva víðari eftir verkfallið, sigur Adrian Dalsá.

– Vit kundu havt misbrúkt støðuna, men tað halda vit okkum ikki hava gjørt.

Farnu vikurnar hevur Kósin fingið rávøruna biligari enn vanligt er, og tað er gott iskoyti til raksturin av virkinum, hóast lönirnar fóru upp fyri trimum vikum síðani.

## Nógvur fiskur á uppboðssøluni

**Fiskamarknaðurin í Klaksvík hevur havt nógv at gera verkfalsvikurnar**

### FISKIVINNA

*Eyðun Klakstein*

**Klaksvík:** Fiskamarknaður Føroya í Klaksvík hevur havt nógv at gera farnu vikurnar, meðan verkfall hevur verið í stórum parti av landinum.

Ávisir bátar hava verið oftari í Klaksvík og landa, enn teir plaga at verða.

– Vit hava ikki tikið ímóti nógv meiri fiski, enn vit plaga at gera, men býtið hevur verið

øðrvísi. Stóru útróðrarbátarnir í Klaksvík hava ligið, meðan trolbátar og aðrir hava landað her, sigur Kristian Fríðrik Olsen, leiðari á Fiskamarknaðinum í Klaksvík.

Kósin hevur verið størsti keyparin farnu vikurnar, tí har hevur einki verkfall órógvað. Okkurt er selt um telefonina, men tað mesta er farið til Kósina, sum er granni hjá Fiskamarknaðinum.

Uppboðssølan í Klaksvík hevur farnu triggjar vikurnar havt meiri at gera við at pakka fyri útflytarar.

# Vilja hava vegin gjøgnum bygdina

**Fólk á Syðradali stríðast fyri at fáa veg frá ferjuleguni til bygdina, men higartil hevur Landsverkfrøðingurin ikki vilja broytt sína ætlan um at gera verandi veg í stand**

### ÚTOYGGJ

*Eyðun Klakstein*

**Kalsoy:** Fólk á Syðradali vilja hava veg frá ferjuleguni til bygdina og síðani má leiðin leggjast norður í oynna. Men enn hevur ikki borið til at sannfært Landsverkfrøðingin um, at hetta er betri loysn enn at breiðka gamla vegin.

Útoyggjaálitíð viðger vegin á Syðradali, og í hesum álitu verður staðfest, at vegurin hevur alstóran týðning fyri bygdina.

Gamli vegurin liggur norður í Knúksdal, sum er hálva leið til Húsar. Skal



ferðsla av Syðradali og oman á ferjuleguna má leiðin leggjast norður í Knúksdal og síðani suður eftir gamla vegnum.

Hetta er langur teinur at koyra, og fólk í Kalsoynni eru samd um, at best hevði verið, um nýggjur vegur varð gjørdur gjøgnum bygdina og síðani norður í oynna.

### Sakna samstarv

Í Útoyggjaálitinum, sum kom fyrr í ár, verður mælt til, at vegur verður gjørdur gjøgnum bygdina, men bara eina viku eftir at álitíð var komið, fór Landsverkfrøðingurin undir at breiðka gamla vegin.

– Tá Útoyggjaálitíð kom, vónaðu vit, at tað fór at gera mun og at betra um støðuna hjá útoyggjunum,

men soleiðis er ikki í hesum føri, sigur Paulina Eliassen, sum er útoyggjaumboð í Húsa kommunu.

– Vit sakna samstarv við Landsverkfrøðingin, tí hjá okkum er eingin ivi um, at vegurin skal liggja gjøgnum bygdina. Tað er besta loysn fyri okkum og oynna, sigur Paulina Eliassen. Verkfallið gjørdi, at arbeiðið at breiðka gamla vegin steðgaði, og seinastu vikurnar hava fólk á Syðradali havt nógv samband við Landsverkfrøðingin og politikarar fyri at fáa broytt ætlanina hjá Landsverkfrøðinginum.

Men enn vita tey ikki, um hetta hevur eydnast. Á Syðradali biða tey tí spent eftir, um Landsverkfrøðingurin nú fer at seta gongd á arbeiðið við gamla vegin um aftur, ella um ætlanin verður broytt soleiðis, sum bygdafólkíð vil hava hana.

## All that Rain nógv at gera

**Fløguaktuelli rockbólkurin fer at spæla nógv komandi vikurnar, og teir verða afturvendandi navn til dansir og konsertir í summar**

### TÓNLEIKUR

*Eyðun Klakstein*

Við eini nýggjari fløguútgávu í bakinum fer føroyski rockbólkurin, All that Rain, at spæla kring landið næstu vikurnar.

Bólkurin er sera væl dæmdur sum dansi- og konsertbólkur, og teir verða eitt heitt navn komandi vikurnar – bæði til summarstevnurnar og onnur tiltøk.

Fríggjadagin kom nýggja fløga teirra, The Naked Truth, út, og hon hevur fingið góða móttøku – bæði í loftmiðlunum og í fløgubúðunum.

Leygarkvøldið spældi All that Rain beinleiðis í Útvarpi Føroya úr Studio Pegasus í Klaksvík. Hetta var í sendingini Leygarkvøld, sum var á skránni fyri seinastu ferð fyribils. All that Rain framførdu triggjar sangir av nýggju fløguni í Útvarpinum, og hetta riggaði sera væl.

Bólkurin hevur nú eisini fingið sína egna heimasíðu, sum er at finna á adressuni allthatrain.com. Har ber til at lesa ymiskt um bólkin og nýggju útgávuna.



*All that Rain spældu leygarkvøldið beinleiðis í Útvarpi Føroya úr Studio Pegasus í Klaksvík*

Karl Johansen um verkfallið:

# Ikki stríðið vert í mun til kostnaðin

**Formaðurin í Havnar Arbeidsmannafelag, Karl Johansen, heldur, at verkfallið hjá Føroya Arbeidarafelag ikki var stríðið vert, tí tað hevur kostað ov mikið**

### VERKFAH

*Stefan í Skorini*

– Eg havi onga viðmerking til semjuna, er tað fyrsta Karl Johansen sigur, tá hann verður spurdur um sína meting av semjuni, sum varð undirskrivað mánamorgunin millum Føroya Arbeidarafelag og Havnar Arbeidskvinnufelag øðrumegin og Føroya Arbeiðsgevarafelag hinumegin.

– Sum eg havi skilt tað, so skulu øll fáa tað sama, sigur Karl Johansen. Tá sipar hann til, at Jan Mortensen í Útvarpi Føroya mánamorgunin sigur, at arbeiðsgevararnir fara at umhuga at geva somu løn um alt landið. Tað skilst, at allir arbeiðsgevarar fara at lata somu løn til limirnar í teimum ymsu feløgnum.



Semjan millum arbeiðsgevararnar og Føroya Arbeiðarafelag inniber, at starvsaldur verður innførdur.

## Friðarligt vikuskifti

### LØGREGLUTÍÐINDI

*Stefan í Skorini*

Løgreglan í høvuðsstaðnum sigur frá friðarligum vikuskifti. Nøkur hververk vóru at taka sær av. Rútar í bygingum vóru knústir, og ein bilur í Eysturbýnum var eisini fyri hverki. Herverkið hevði einki endamál enn bara at bróta okkurt. Nøkur smávægis ferðslu-

óhapp hava eisini verið, har tann materielli skaðin var lítil.

Ein persónur var tikin fyri at koyra við kenning. Innihaldið av alkoholi í blóðinum var 2 promillu, og tí fær førarin eina treytaleysa frádøming av koyrikortinum. Um promillan er yvir 0,8 so er talan um treytaleysa frádøming. Er hon ímillum 0,5 og 0,8 er

talán um treytaða frádøming. Fýra persónar vóru á støðini og svóvu rúsin av sær.

Løgreglan gjørdi eisini paragraf 13 kanningar fríggjakkvøldið, har eini tjúgu bilar vórðu steðgaðir, men eingin var skrivaður upp.



# SHETLAND

Upplivð ta sermerktu Víkinga mentarína, sum bindur saman tað besta í Skotlandi og Skandinavia.

Njótð Hetlenska tónleikin og arvalutin, handlarnar og tølandi eginleikarnar.

Á dagsferð ella 8 daga vitjan í Hetlandi við Smyril Line.

Verið vís í, at móttøkan er góð.

Vitjið hetlenska sölutiltakið á torginum í SMS frá hósdegi 31. mai til leygardagin 2. juni, ella tosa við Smyril Line um ferðing í Hetlandi.

Tlf: 345900

www.visitshetland.com

Shetland Islands Tourism,  
Mark of Cross, Lerwick, Shetland, ZE1 0LU

## Pakkaferðir

**Dan Center**  
summarferðir  
1 vikur í Danmark  
21.05. - 27.05. 2001  
ar 5.995,-

**Pers Hotel**  
í Col  
1 vikur í Danmark  
21.05. - 27.05. 2001  
ar 5.272,-

**Easter-houll**  
Chabets  
1 vikur í Danmark  
21.05. - 27.05. 2001  
ar 6.338,-

**Weissenhäuser**  
Strand í N. Tyskland  
1 vikur í Danmark  
21.05. - 27.05. 2001  
ar 8.260,-

**Foss-Hotell**  
1 vikur í Danmark  
21.05. - 27.05. 2001  
ar 5.254,-

**Tórshavn - Havn**  
1 vikur í Danmark  
21.05. - 27.05. 2001  
ar 2.445,-

www.smyril-line.to

SMYRIL LINE

Tel 54 59 00